

959. La verema

cast. *vendimia*
fr. *vendange*
it. *vendemmia*

Q 1043

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 5 ■ Context: [f̥e br'emas]
17 ■ Context: [f̥e br'emas]
20 ■ [brəm'a] v.
34 ■ [bənəm'a] v.
37 ■ Context: [əl bəɪm'a]
39 ■ MORF v. □ Context: [bənə ku'ita]
41 ■ [bənəm'a] v.; [bərən'a] v., sembla que es tracta d'una forma importada
43 ■ [bəjm'a] v.
44 ■ Context: [əl bənəm'a]
45 ■ Context: [əl bəɪm'a]; mots en relació: [askəβriul'a] 'esporgar'; [kəβri'ol]; [rəpuð'a], "quan el fred ha mort els [bur'ons]"
48 + [br'emə]/[ku'ɫi l rə'ims] MORF
50 ■ [bəɪm'a] v.
51 ■ Context: [əl bəɪm'a]
53 ■ MORF □ MORF PU v.
55 ■ Context: [ə β'eremas]
56 ■ [bəɪm'a] v.
59 □ Context: [t̥emz ð əɲə ku'ɫi rə'ims] + [ku'ita]
60 ■ Altres feines prèvies que es fan a la vinya: [əspuɾ'a], PI 3 [s əsp'oryə]; [dəzəŋkrast'a]; [ənsufr'a]; [ənsufət'a]; [tə'ɫə l s k'aps] "perquè no tingués [t̥ən krə'len]"; [t̥r̥ewə l rəβ'rət]
61 ■ Segons l'inf., aquí no es diu [lə β'r'emə] + [tə'ɫə rə'ims]
67 □ Context: [t̥emz ðə ku'ɫi rə'ims]
72 ■ Context: [əz vəɪm'a]
75 ■ Context: [f̥e vər'emə]
76 ■ Context: [əz vəɪm'a]
78 ■ També s'usa com a verb
81 ■ Context: [əz vəɪm'a], [sə t̥əmpor̥əðə ðəz vəɪm'a]
82 □ v. Context: [əɲə vəɪm'a]
84 ■ Context: [əz vəɪm'a]
86 □ Segons l'inf., és el nom a França
88 ■ En les preguntes relacionades amb la vinya i el vi, l'inf. insisteix que no n'hi ha i les respostes que dona van seguides o precedides del comentari "que els francesos en diuen..."
96 ■ [brəm'a] v.
97 ■ MORF v. Context: [de βrem'a]
99 ■ [benem'a] v., [an̥ə βenem'a]
104 ■ MORF v. Context: "Hem d'anar a [berem'a]" □ MORF
107 ■ MORF v.
108 ■ MORF v. Context: [de βrem'a]
109 ■ MORF v. Context: [an̥ə βerm'a]
110 ■ Context: [lo βerm'a]
111 ■ Context: [lo βrem'a]
113 ■ MORF v. Context: "La temporada de [brəm'a]"
114 ■ MORF Context: [e ku'ɫi rə'ims]
116 □ Context: [el βerem'a]
117 ■ [brəm'a] v.
118 ■ Context: [lo βrem'a]
119 ■ Context: [la βr'emə ŋgw'an̥ə z β'əɲə]; [brəm'a] v.
120 ■ "Hi ha bona brema"; [berm'a] v.
123 ■ 'quantitat de raïm'; [berm'a] v.
125 ■ [brəm'a] v., [an̥ə βrem'a]
127 ■ Context: [la v'ermə] □ Context: [el verm'a]
131 ■ 'època de collir' i 'collita'; [brəm'a] v.
132 ■ [benem'a] v., □ 'quantitat collida'
134 ■ 'època de collita' i 'collita'
137 ■ 'conjunt dels raïms collits'; [brəm'a] v.
138 ■ 'conjunt de raïm collit'; [brəm'a] v.
142 ■ [brəm'a] v.
146 ■ Context: [el berm'a]
149 ■ MORF v.
150 ■ MORF v.
151 ■ [brəm'ar] v.
152 ■ 'collita'; [verm'a] v.
154 ■ MORF v. Context: [an̥ə a βerem'ar]
155 ■ MORF No se'n cull
156 ■ [vrem'ar] v.
158 ■ MORF Feina prèvia de la vinya: [dezβerðev'ar] 'treure els brots innecessaris'
161 ■ Context: [la βerem'a]
165 □ [bendimj'ar] v.
168 ■ MOD Segons l'inf., "esta paraula se coneix des de que van a França"
171 ■ [bendimj'ar] v.
179 ■ MORF Context: "Anar a [ku'ɫi rə'imi]"
180 ■ MORF Context: "Anar a [ko'ɫi rə'imi]" □ Context: "Anar a la [r'enda]" 'passar una temporada al camp collint els raïms o treballant-hi'

- 182 ■ Context: [sa v'erma]; mots en relació: [verm'ar], de vi; [askald'ar], de moscatell
184 □ MORF Context: [an̥ə a ta'ar], [dem̥ə vad̥ə a ta'ar rə'im]
185 ■ [velem'ar] v.; mot en relació: [k'u'ɫga] 'culli'
186 ■ Context: [la βrem'a]
187 ■ Context: [la v'erma]



0 50 km
Escala 1: 1.500.000

